379R0359

'Αριθ. N 54/136 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 5.3.79

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 359/79 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979

περί τῆς ἀμέσου συνεργασίας τῶν ὑπηρεσιῶν πού εἶναι ἐπιφορτισμένες ἀπό τά Κράτη Μέλη γιά τόν ἔλεγχο τῆς τηρήσεως τῶν κοινοτικῶν καί ἐθνικῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη,

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 64 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 64 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, συντρέχει λόγος νά θεσπισθοῦν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ὁμοιόμορφη ἐφαρμογή τῶν κοινοτικῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα καί ἰδίως σέ θέματα ἐλέγχου· ὅτι ὁ σκοπός αὐτός δέν δύναται νά πραγματοποιηθεῖ παρά μόνο στά πλαίσια τῆς ἀμέσου συνεργασίας τῶν ἀρχῶν πού εἶναι ἐπιφορτισμένες ἀπό τά Κράτη Μέλη γιά τόν ἔλεγχο τῆς τηρήσεως τῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα, πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου· ὅτι συντρέχει λόγος νά καθορισθοῦν οἱ κανόνες γιά τίς ἐπαφές μεταξύ τῶν ἀρχῶν αὐτῶν προσδιορίζοντας τά θέματα πού δύνανται νά ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς συνεργασίας αὐτῆς·

ὅτι πρέπει τό Κράτος Μέλος, στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου ἔχει διαπιστωθεῖ ἐπίσημα ὅτι ἕνα προϊόν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 δέν εἶναι σύμφωνο οὔτε μέ τίς κοινοτικές ἀμπελοοινικές διατάξεις οὔτε μέ τίς ἐθνικές διατάξεις πού ἐλήφθησαν δυνάμει τούτων, νά πληροφορεῖ περί τούτου μέ δική του πρωτοβουλία τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ ὁποίου τό προϊόν αὐτό προέρχεται, καί ἄν δέν κατάγεται ἀπό τό κράτος αὐτό, τήν ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους καταγωγῆς, στήν περίπτωση ὅπου αὐτή ἡ μή πιστότης θά ἠδύνατο νά ἔχει ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον γιά ἕνα ἤ περισσότερα Κράτη Μέλη καί θά εἶχε τήν ἰδιότητα νά ἐπιφέρει διοικητικά μέτρα ἤ δικαστικές διώξεις· ὅτι γιά νά διακοπεῖ κάθε ἐμπορία πού δέν εἶναι σύμφωνη μέ τίς ἰσχύουσες διατάξεις σέ ὅλη τήν Κοινότητα, συντρέχει λόγος νά προβλεφθεῖ μία πληροφόρηση τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων Κρατῶν Μελῶν·

ὅτι γιά νά γίνει ἡ ἔρευνα τῶν παραβάσεων τῶν ἀμπελοοινικῶν διατάξεων πλέον ἀποτελεσματική, ἐνδιαφέρει νά θεσπισθεῖ μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν ἀνταλλαγή κάθε χρησίμου πληροφορίας· ὅτι, μέ τό συλλογισμό αὐτό, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα νά ζητεῖται ἡ συνδρομή ἑνός εἰδικευμένου ἐμπειρογνώμονος, καθώς καί ἡ συνεργασία μεταξύ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τῶν διαφόρων Κρατῶν Μελῶν, ἰδίως ἄν ἄλλα μέτρα δέν ἐπέτρεψαν νά καθορισθεῖ, ὅτι τό ἐν λόγω προϊόν εἶναι σύμφωνο μέ τίς ἀμπελοοινικές διατάξεις·

ὅτι, γιά τό σκοπό καθιερώσεως μιᾶς ἁπλῆς διαδικασίας γιά τή συνεργασία αὐτή, ἐνδείκνυται νά προβλεφθεῖ ἡ κανονική ἐπιβεβαίωση τῆς αὐθεντικότητος τῶν ἐνδείξεων ἐπί τῶν συνοδευτικῶν ἐγγράφων καί τῶν βιβλίων ἐγγραφῆς εἰσερχομένων καί ἐξερχομένων· ὅτι συντρέχει λόγος γιά τόν ἴδιο σκοπό νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα ἀμέσου ἀποστολῆς δειγμάτων γιά ἀναλυτικές καί ὀργανοληπτικές ἐξετάσεις στά ἐξουσιοδοτημένα γιά τήν ἐργασία αὐτή ἐργαστήρια· ὅτι ὡς ἐκ τούτου πρέπει νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ συνεργασία μεταξύ τοῦ ἐπιληφθέντος ἐργαστηρίου καί τῆς ἁρμόδιας ἀρχῆς τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους·

ὅτι μέ τόν ἴδιο συλλογισμό πρέπει νά προβλεφθεῖ σέ περίπτωση πού ἡ 'Επιτροπή ἔχει αἰτιολογημένες ὑπόνοιες ἀνωμαλιῶν, πού ἀφοροῦν τήν παραγωγή καί τήν ἐμπορία ἑνός προϊόντος ἀναφερομένου ἀνωτέρω, νά πληροφορεῖ περί τούτου τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους καί νά ζητεῖ ἀπό αὐτό νά προβεῖ σέ μία διοικητική ἔρευνα· ὅτι, γιά νά συντονισθεῖ ἡ συνεργασία μεταξύ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν διαφόρων Κρατῶν Μελῶν κατά τρόπο ἀποτελεσματικό, ἀποδεικνύεται ὡς ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ οἱ ὑπάλληλοι, πού εἶναι δεόντως ἐντεταλμένοι ἀπό τήν 'Επιτροπή, νά δύνανται νά λαμβάνουν γνώση, παρά τῆς ἁρμόδιας ἀρχῆς ἑνός Κράτους Μέλους, τῶν στοιχείων διοικητικῆς φύσεως τῆς ἔρευνας αὐτῆς·

ὅτι μέ τή φροντίδα νά ἐπιταχυνθεῖ ἡ ἔρευνα τῶν νοθειῶν, ἐνδιαφέρει ἡ ἀρχή, στήν ὁποία ἀπευθύνεται μία αἴτηση στά πλαίσια τῆς συνεργασίας μεταξύ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τῶν διαφόρων Κρατῶν Μελῶν, νά δίνει συνέχεια τό ταχύτερο δυνατό·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 54 τῆς 5.3.1979, σ. 1.

ὅτι τό ἄρθρο 64 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 προβλέπει ὅτι ἐναπόκειται στά Κράτη Μέλη νά λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσουν τήν τήρηση τῶν κοινοτικῶν διατάξεων· ὅτι, ἐν τούτοις, δέν εἶναι δυνατό νά ἐξαιρεθεῖ, γιά οὐσιαστικούς ἢ νομικούς λόγους, σέ ὁρισμένες εἰδικές περιπτώσεις, μία ἁρμόδια ἀρχή ἑνός Κράτους Μέλους νά δύναται νά δώσει συνέχεια, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, σέ μιά αἴτηση ἡ ὁποία ἔχει ἀπευθυνθεῖ πρός αὐτή· ὅτι, γιά νά μή διακινδυνεύει ἡ συνεργασία ἀπό τέτοιες περιπτώσεις, εἶναι σκόπιμο νά ἀναφέρονται οἱ λόγοι μιᾶς τέτοιας στάσεως·

ὅτι, γιά νά προλάβουν τό ἐνδεχόμενο νά διαδίδονται πληροφορίες σέ πρόσωπα μή ἐξουσιοδοτημένα, εἶναι ἀναγκαῖο νά καλύπτουν αὐτές μέ τό ἐπαγγελματικό ἀπόρρητο·

ὅτι μέ τό σκοπό νά καταστεῖ ἀποτελεσματική ἡ συνεργασία πού προβλέπεται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό συντρέχει λόγος νά καθιερωθεῖ μία τακτική ἀνταλλαγή ἀπόψεων μεταξύ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν ὅλων τῶν Κρατῶν Μελῶν στό πλαίσιο τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς διαχειρίσεως τῶν οἴνων· ὅτι αὐτή ἡ ἀνταλλαγή ἀπόψεων θά πρέπει ἀφ' ἑνός νά ἀποβλέπει ἐπί τῶν θεμάτων ἐπικαιρότητος πού ἀφοροῦν τίς παραβάσεις πού διαπιστώθηκαν ἢ γιά τίς ὁποῖες ὑπάρχει ὑπόνοια στίς ἐν λόγω διατάξεις, καί ἀφ' ἑτέρου νά συντελέσει σέ μία ὁμοιόμορφη ἐφαρμογή τῶν διατάξεων αὐτῶν σέ ὅλη τήν Κοινότητα·

ὅτι ὁρισμένες διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τήν ἄμεση συνεργασία μεταξύ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν διαφόρων Κρατῶν Μελῶν ἀπαιτοῦν τήν καθιέρωση λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ὁ παρών κανονισμός θεσπίζει μέτρα πού ἀφοροῦν τίς σχέσεις τίς ὁποῖες οἱ ἀρχές, πού εἶναι ἐπιφορτισμένες ἀπό τά Κράτη Μέλη μέ τόν ἔλεγχο τῆς τηρήσεως τῶν κοινοτικῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα, κατωτέρω κατονομαζόμενες «ἁρμόδιες ἀρχές», διατηροῦν μεταξύ τους καί μέ τήν Ἐπιτροπή ἐν ὄψει τῆς προλήψεως καί τῆς ἐρεύνης κάθε παραβάσεως τῶν ἐν λόγω κοινοτικῶν διατάξεων, καθώς καί τῶν ἐθνικῶν διατάξεων πού ἐλήφθησαν δυνάμει αὐτῶν, κατωτέρω κατονομαζόμενες «ἀμπελοοινικές διατάξεις».

2. Ὁ παρών κανονισμός δέν ἐπηρεάζει τήν ἐφαρμογή στά Κράτη Μέλη κανόνων σχετικῶν μέ τή δικαστική ἀλληλοβοήθεια σέ θέμα ποινικό ἢ μέ τήν ἀμοιβαία συνδρομή σέ θέμα τελωνειακό, οὔτε φορολογικῶν κανόνων.

Ἄρθρο 2

1. Ὅταν ἡ ἁρμόδια ἀρχή ἑνός Κράτους Μέλους ἐπί τοῦ γεωγραφικοῦ ἐδάφους τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἕνα ἀπό τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 διαπιστώνει:

— ὅτι τό προϊόν αὐτό δέν εἶναι σύμφωνο μέ τίς ἀμπελοοινικές διατάξεις, καί

— ὅτι αὐτή ἡ ἀσυμφωνία παρουσιάζει εἰδικό ἐνδιαφέρον γιά ἕνα ἢ περισσότερα Κράτη Μέλη καί εἶναι τέτοιας φύσεως ὥστε νά ἐπισύρει διοικητικά μέτρα ἢ δικαστικές διώξεις,

ἡ ὑπηρεσία ἐνημερώνει:

α) τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ ὁποίου τό προϊόν αὐτό προέρχεται καί, ἂν δέν κατάγεται ἀπό αὐτό, τήν ὑπηρεσία τοῦ Κράτους Μέλους καταγωγῆς·

β) τήν ἁρμόδια ἀρχή κάθε ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους, σέ περίπτωση πού ἡ περιγραφή ἢ ἡ παρουσίαση τοῦ προϊόντος αὐτοῦ εἶναι τέτοιας φύσεως ὥστε νά παραπλανεῖ τόν καταναλωτή.

Ἡ ἁρμόδια ἀρχή κάθε ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους ἐρευνᾶ ἂν παρτίδες τοῦ ἐν λόγω προϊόντος ἔχουν ἀποσταλεῖ ἀπό τό ἔδαφός του πρός ἄλλα Κράτη Μέλη· στήν περίπτωση αὐτή ἡ ἀρχή παρέχει στίς ἁρμόδιες ἀρχές αὐτῶν τῶν τελευταίων κάθε χρήσιμη πληροφορία.

2. Οἱ πληροφορίες πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 συνοδεύονται ἀπό ἔγγραφα ἢ ἄλλα χρήσιμα ἀποδεικτικά ἔγγραφα, καθώς καί τήν ἔνδειξη ἐνδεχομένων διοικητικῶν μέτρων ἢ δικαστικῶν διώξεων πού ἀφοροῦν ἰδίως:

— τή σύσταση καί τά ὀργανοληπτικά χαρακτηριστικά,

— τήν περιγραφή καί τήν παρουσίαση,

— τήν τήρηση τῶν κανόνων πού θεσπίσθηκαν γιά τήν κατεργασία καί τήν ἐμπορία τοῦ ἐν λόγω προϊόντος.

Ἄρθρο 3

Ἡ ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους στό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἕνα προϊόν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79:

α) ζητεῖ ἀπό τήν ἁρμόδια ἀρχή ἑνός ἢ περισσοτέρων ἄλλων Κρατῶν Μελῶν νά παρέχει σέ αὐτό κάθε χρήσιμη πληροφορία ἐπί τοῦ θέματος τῶν στοιχείων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη καί τρίτη περίπτωση, ἂν ὑπάρχει αἰτιολογημένη ὑπόνοια ὅτι τό προϊόν αὐτό δέν εἶναι σύμφωνο μέ τίς ἀμπελοοινικές διατάξεις. Ἡ ἁρμόδια ἀρχή στήν ὁποία ἀπευθύνεται ἡ αἴτηση προβαίνει σέ ἐπιστημένη μελέτη τῶν στοιχείων ὑποψίας, τά ὁποῖα ἔχουν παρουσιασθεῖ σέ αὐτή καί μεταδίδει στήν ἁρμόδια αἰτούσα ἀρχή ὅλες τίς πληροφορίες, ἔγγραφα καί ἀποδεικτικά ἔγγραφα πού δύνανται νά εἶναι χρήσιμα γιά νά διευκρινισθεῖ τό ἐν λόγω θέμα·

β) δύναται, ἂν ὑπάρχει αἰτιολογημένη ὑπόνοια ὅτι τό προϊόν αὐτό δέν εἶναι σύμφωνο μέ τίς ἀμπελοοινικές διατάξεις, νά ζητήσει ἀπό τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ ὁποίου τό προϊόν προέρχεται καί ὅταν δέν εἶναι

καταγωγῆς αὐτοῦ, ἀπό ἐκείνη τοῦ Κράτους Μέλους καταγωγῆς:

— νά ὑποδείξει ἕναν εἰδικευμένο ἐμπειρογνώμονα καί νά ἐξασφαλίσει τήν παρουσία του στίς ἐνέργειες τοῦ ἐλέγχου,

— νά συμμετέχει σέ συντονισμένες καί γρήγορες ἐξετάσεις πού ἀφοροῦν σέ μία ἤ περισσότερες παρτίδες τοῦ προϊόντος αὐτοῦ.

Ἄρθρο 4

1. Ἡ ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους ἐπί τοῦ γεωγραφικοῦ ἐδάφους τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἕνα προϊόν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 ζητεῖ:

α) ἀπό τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους, ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ ὁποίου τό προϊόν αὐτό προέρχεται καί, ἄν δέν εἶναι καταγωγῆς αὐτοῦ, ἀπό τήν ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους καταγωγῆς, νά ἐπαληθεύσει, σέ περίπτωση ἀμφιβολίας, τά ἔγγραφα, καθώς καί τίς ἐνδείξεις στά βιβλία πού ἔχουν προβλεφθεῖ κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 53 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79·

β) ἄν ἡ ἀρχή θεωρεῖ ἀναγκαῖο ἀπό ἕνα ἐργαστήριο πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 3 δεύτερη περίπτωση εὑρισκόμενο στό γεωγραφικό ἔδαφος τοῦ Κράτους Μέλους ἀπό τό ὁποῖο τό προϊόν αὐτό προέρχεται ἤ, ἄν δέν εἶναι καταγωγῆς αὐτοῦ, στό Κράτος Μέλος καταγωγῆς, νά προβεῖ, σέ περίπτωση αἰτιολογημένης ὑποψίας γιά νοθεῖες, σέ μιά ἀναλυτική καί ὀργανοληπτική ἐξέταση ἑνός δείγματος τοῦ προϊόντος τό ὁποῖο τοῦ ἔχει ἀποσταλεῖ.

2. Συγχρόνως μέ τήν ἀποστολή τοῦ δείγματος στό ἐργαστήριο πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ὑπό β) ἡ αἰτούσα ἁρμόδια ἀρχή πληροφορεῖ τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται τό ἐργαστήριο. Τά ἀποτελέσματα τῶν ἐξετάσεων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ὑπό β), καθώς καί οἱ ἑρμηνεῖες τῶν ἐξετάσεων αὐτῶν, μεταβιβάζονται διά μέσου τῆς ἁρμόδιας ἀρχῆς τοῦ Κράτους Μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται τό ἐργαστήριο στήν αἰτούσα ἁρμόδια ἀρχή.

3. Κάθε Κράτος Μέλος γνωστοποιεῖ στήν Ἐπιτροπή:

— τίς ἁρμόδιες ἀρχές καί τά ἐργαστήρια πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 64 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79·

— μεταξύ τῶν προαναφερθέντων ἐργαστηρίων, ἐκεῖνα τά ὁποῖα εἶναι ἁρμόδια νά προβαίνουν σέ ἀναλύσεις σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 ὑπό β) καί μέ τήν παράγραφο 2.

Ἄρθρο 5

1. Ὅταν ἡ Ἐπιτροπή ἔχει αἰτιολογημένη ὑπόνοια ὅτι δημιουργοῦνται σέ ἕνα ἤ περισσότερα Κράτη Μέλη ἀνωμαλίες πού ἀφοροῦν τήν παραγωγή καί τήν ἐμπορία ἑνός προϊόντος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, ἐνημερώνει περί αὐτῶν τήν ἐνδιαφερομένη ἁρμόδια ἀρχή καί ἐκείνη προβαίνει σέ διοικητική ἔρευνα.

Ἡ Ἐπιτροπή δύναται νά ζητεῖ ἀπό τήν ἐν λόγω ἁρμόδια ἀρχή ὅπως οἱ ἐντεταλμένοι ὑπάλληλοι δύνανται νά λαμβάνουν γνώση, παρά τῆς ἀρχῆς αὐτῆς, τῶν διοικητικῆς φύσεως στοιχείων τῆς ἐν λόγω ἐρεύνης.

2. Τό Κράτος Μέλος γνωστοποιεῖ στήν Ἐπιτροπή τήν ἔκθεση καί τά συμπεράσματα πού συνετάγησαν ἐν συνεχεία τῆς ἐρεύνης.

3. Ἡ παράγραφος 1 δέν θίγει τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 283/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 7ης Φεβρουαρίου 1972 περί τῶν ἀνωμαλιῶν καί τῆς ἐπανεισπράξεως τῶν ποσῶν, τά ὁποῖα κακῶς κατεβλήθησαν στό πλαίσιο χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς, καθώς καί τῆς ὀργανώσεως ἑνός συστήματος πληροφορήσεως σέ αὐτό τόν τομέα [1].

Ἄρθρο 6

Ἡ ἁρμόδια ἀρχή ἤ τό ἐργαστήριο στά ὁποῖα ἀπευθύνεται μία αἴτηση πού ἀναφέρεται στά προηγούμενα ἄρθρα δίνει συνέχεια τό ταχύτερο δυνατό.

Ἐν τούτοις, ὅταν μία τέτοια αἴτηση δέν δύναται νά ἱκανοποιηθεῖ ἐν ὅλω ἤ ἐν μέρει, ἡ ἐνδιαφερόμενη ἁρμόδια ἀρχή ἐνημερώνει περί τούτου χωρίς καθυστέρηση τήν αἰτούσα ἁρμόδια ἀρχή ἤ, ὅσον ἀφορᾶ τό ἄρθρο 5, τήν Ἐπιτροπή ἀναφέροντας τούς λόγους.

Ἄρθρο 7

Τά στοιχεῖα ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό καλύπτονται ἀπό τό ἐπαγγελματικό ἀπόρρητο. Τά στοιχεῖα δέν εἶναι δυνατό νά γνωστοποιηθοῦν σέ ἄλλα πρόσωπα ἀπό ἐκεῖνα τά ὁποῖα, διά τῶν καθηκόντων τους στά Κράτη Μέλη ἤ στίς ἀρχές τῶν Κοινοτήτων, ὀφείλουν νά τά γνωρίζουν γιά τήν ἐκπλήρωση τῶν καθηκόντων τους.

Ἄρθρο 8

Οἱ ἐκπρόσωποι τῶν Κρατῶν Μελῶν πού ὑπάγονται στίς ἁρμόδιες ἀρχές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 συνέρχονται κανονικά στό πλαίσιο τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων, πού ἔχει συσταθεῖ σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 66 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 γιά νά ἐπικαλοῦνται:

— τά προβλήματα πού ἀνέκυψαν ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ ἰδίως γιά νά ἐξετάζουν τίς λεπτομέρειες ἀνταλλαγῶν πληροφοριῶν καί νά ἐξάγουν ἀπό αὐτές συμπεράσματα,

[1] ΕΕ ἀριθ. N 36 τῆς 10.2.1972, σ. 1.

— κάθε ἄλλο πρόβλημα σχετικό μέ τόν ὁμοιόμορφο ἔλεγχο τῶν κοινοτικῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα.

Ἄρθρο 9

Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ θεσπίζονται ἄν εἶναι ἀνάγκη γιά:

— τήν ἀνταλλαγή πληροφοριῶν, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἀναγκαιότητος μιᾶς ταχείας πληροφορήσεως,

— τή δειγματοληψία καί τήν ἀποστολή τῶν δειγμάτων ἀπό τήν αἰτούσα ἁρμόδια ἀρχή, καθώς καί τήν ἐπιθάρυνση τοῦ κόστους ἀναλύσεως ἀπό αὐτή τήν ἴδια ἀρχή,

— τήν ἐπιβάρυνση ἀπό τήν αἰτούσα ἁρμόδια ἀρχή τῶν ἐξόδων παρεμβάσεως, ἑνός εἰδικευμένου ἐμπειρογνώμονος σέ ἕνα Κράτος Μέλος διαφορετικό ἀπό ἐκεῖνο στήν ὑπηρεσία τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται.

Ἄρθρο 10

1. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1439/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 1ης Ἰουνίου 1978 περί τῆς ἀμέσου συνεργασίας τῶν ἀρχῶν πού εἶναι ἐπιφορτισμένες ἀπό τά Κράτη Μέλη μέ τόν ἔλεγχο τῆς τηρήσεως τῶν κοινοτικῶν καί ἐθνικῶν διατάξεων στόν ἀμπελοοινικό τομέα[1] καταργεῖται.

2. Οἱ ἀναφορές στόν κανονισμό πού καταργεῖται μέ τήν παράγραφο 1 πρέπει νά ἑρμηνευθοῦν ὡς ἀναφορές στόν παρόντα κανονισμό.

Ἄρθρο 11

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τή 2α Ἀπριλίου 1979.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 5 Φεβρουαρίου 1979.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

P. MEHAIGNERIE

---

[1] ΕΕ ἀριθ. N 173 τῆς 29.6.1978, σ. 2.